

СОПСТВЕНИК КУЋЕ  
SOPSTVENIK KUĆE  
ХОТЕЛ  
HOTEL

Милован Машић

ЊЕГОВ СТАН  
NJEHOV STAN

Лица Вудина 1

ПРИЈАВА — PRIJAVA  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Лица Вудина 1 I спрат
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojачko porodično ime	Тардом Егон
Занимање — Zanimanje	шривоац
Држављанство — Državljanstvo	Југословен
Дан, месец и година рођења — Dan, mesec i godina rođenja	5-IX-1894
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	Велика Торца
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	Торчи Вудовец озмењен
Брачно стање — Брачно stanje	војводе
Вера — Vera	Макс, Ретана рат. Левшицаји
Рођено име оца и мајке, и мајкино девојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majkino devojачko prezime	доселио се из Славонској Трца
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: село, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rodjeno ime i devojачko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Марија Восточник			13-III-1900	Слав
Венцеслава Кр. Гач. Чудове				
Франциска Чудове				
НАПОМЕНА: NAPOMENA:				

Станар — Stanar  
Тардом Егон

(датум)  
(datum) 12-V-931  
(место)  
(mesto) Београд

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac  
Милован Машић

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стаc stas		коса rosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица Улица	Број куће Број kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
12-V-931	Улица Љубиша	1	Милован Мамич		
31-X-931	Косачића Венац	17	Милован Стефановић		
16-V-31	Пчичића	23	Илија Миловић		
BV 33	Крадињски	34	Данијел Павловић		

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАДА